QORTI CIVILI PRIM`AWLA

ONOR. IMHALLEF
JOSEPH ZAMMIT MCKEON

Illum il-Hamis 28 ta` Jannar 2016

Kawza Nru. 14
Rik. Nru. 1142/15 JZM

HSBC Bank Malta plc (C3177)

kontra

Registratur tal-Kumpaniji

Il-Qorti :

I. Preliminari

Rat ir-rikors prezentat fit-3 ta` Dicembru 2015 li jaqra hekk :–

Illi, in forza tas-subartikolu 2 tal-Artiklu 325 tal-Att Dwar il-Kumpaniji (Kap. 386 tal-Ligijiet ta` Malta) l-intimat Registratur tal-Kumpaniji hassar l-isem tal-kumpanija D`Elena Décor Limited (C 12762) minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji, liema thassir gie ppubblikat permezz ta` avviz mahrug mir-Registratur tal-Kumpaniji datat 29 ta` Ottubru 2011 (Dok. A) ;

Illi permezz ta` kuntratt ta` kostituzzjoni ta` debitu fl-atti tan-Nutar Nicholas Vella u datat it-28 ta` Frar 2002 il-kumpanija D`Elena Décor Limited (C 12762) iddikjarat illi hija vera, certa u likwida debitrici tal-Bank fl-ammont ta` €75,088.80 bhala kapital oltre imghaxijiet li sal-31 ta` Marzu 2012 jammontaw ghal €20,971.43, liema kreditu huwa debitament kopert b`ipoteka iskritta favur il-Bank (kopja tal-kuntratt hawn annessa u mmarkata Dok. B) ;

Illi in segwitu ghal dan, il-bank esponenti kien ipprezenta rikors quddiem dina l-Onorabbli Qorti sabiex l-istess tordna illi isem il-kumpanija jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji ;

Illi dina l-Onorabbli Qorti laqghet it-talba tal-bank, b`dan illi l-kumpannija ddum registrata ghal zmien sentejn, u dan skont kopja tal-istess digriet hawn annessa u mmarkata Dok C), liema terminu ta` sentejn ormai ghadda ;

Illi fil-frattemp u sabiex il-bank ikun f`posizzjoni illi jezercita kwalunkwe drittijiet spettanti lilu qua kreditur tal-kumpannija msemmija, l-istess bank esponenti ipprezenta ittra ufficjali a tenur tal-artiklu 256(2) tal-Kap. 12 tal-Ligijiet ta` Malta biex b`hekk it-titlu ezekuttiv hawn surreferit u relattiv ghall-kuntratt fl-atti tan-Nutar Nicholas Vella gie rez ezegwibbli skont il-ligi (kopja tal-ittra ufficjali hawn annessa u mmarkat Dok D);

Illi ghaldaqstant il-bank ghandu titlu ezekuttiv gja rez ezegwibbli sa mit-22 ta` Awwissu 2013 fil-konfront tal-kumpannija D`Elena Décor Limited, liema titlu ezekuttiv ma jkunx jista` jigi ezegwit kemm-il darba l-kumpannija ma tkunx ri-integrata ;

Illi ghalhekk huwa evidenti li l-bank esponenti ghandu interess u jhossu aggravat bil-fatt illi l-isem tal-imsemmija kumpanija D`Elena Décor Company Limited (C 17842), thassar minn fuq ir-Registru tal-Kumpaniji. Dan ghaliex il-prezenza tal-kumpanija hija necessarja sabiex il-bank ikun jista`, in ogni kaz, jibda jew jissokta bi proceduri gudizzjarji kontra l-imsemmija kumpanija ghall-irkupru tal-kreditu lilu dovut u ghaldaqstant fin-nuqqas li l-istess kumpanija ma tergax tigi mdahhla fir-Registru tal-Kumpaniji l-bank esponenti ser isofri danni rriparabbli.

Ghaldaqstant, l-esponenti jitlob bir-rispett illi dina l-Onorabbli Qorti joghgobha tordna li isem is-socjeta` D`Elena Décor Company Limited jerga` jidhol fir-Registru tal-Kumpaniji, b`dawk id-direzzjonijiet u provedimenti li

jidhrilha xierqa fic-cirkustanzi, u dan a tenur tas-sub artiklu 4 tal-Artiklu 325 tal-Kap. 386 tal-Ligijiet ta` Malta.

Rat id-dokumenti li pprezenta l-bank rikorrenti mar-rikors promotur.

Rat ir-risposta li pprezenta r-Registratur tal-Kumpanniji fit-28 ta` Dicembru 2015 li taqra hekk :–

Illi r-rikorrent, qua kreditur, prezenta rikors quddiem din l-Onorabbli Qorti sabiex l-isem tal-kumpannija D`Elena Décor Company Limited (C12762) jerga` jidhol fir-Registru. Tali talba kienet giet rikjesta mir-rikorrent u giet milqugha minn din l-abbli Qorti a bazi tal-Artikolu 325(4) tal-Att dwar il-Kumpanniji 1995.

Illi dina l-Onorabbli Qorti tat it-terminu ta` sentejn sabiex ir-rikorrent jiehu l-azzjonijiet necessarji biex jirkupra l-ammont dovut lilu mill-kumpannija in kwistjoni.

Illi t-terminu ta` sentejn ghadda izda l-Bank rikorrent fil-proceduri odjerni qieghed jitlob lil dina l-Onorabbli Qorti sabiex taghtih aktar zmien biex ikun f`pozizzjoni ahjar sabiex jirkupra l-ammont dovut.

Illi fir-rikors promotur il-Bank qal illi fil-pozizzjoni illi qieghed fiha llum hija ta` pregudizzju ghalih billi huwa ma jistax jinforza l-kreditu illi ghandu kontra d-debitur principali billi l-isem tal-kumpannija in kwistjoni m`ghadux fuq ir-Registru.

Illi f`dan il-kaz l-esponent qieghed ihalli f`idejn dina l-Onorabbli Qorti u fil-provi sabiex jistabbilixxu jekk ir-rikorrent jimmeritax illi l-kumpannija in kwistjoni tidholx lura u tibqa` fuq ir-registru. Ir-Registratur m`ghandux oggezzjoni ghal dan, u kwindi joqghod ghad-direzzjonijiet u provvedimenti li l-Qorti jidhrilha xierqa u opportuni sabiex il-kumpannija terga` tidhol fir-registru u l-persuni l-ohra kollha jergghu jitqieghdu fl-istess pozizzjoni kemm jista` jkun qrib dik li kienet qabel ma l-isem tal-kumpannija gie mhassar minn fuq ir-registru.

Semghet ix-xiehda tal-Av. Dr. Ralph Agius Fernandez fl-udjenza tat-18 ta` Jannar 2016.

Rat id-digriet li tat fl-istess udjenza fejn halliet il-kawza ghal provvediment ghal-lum.

II. <u>Provi</u>

<u>Av. Dr. Ralph Agius Fernandez</u> ikkonferma l-kontenut tar-rikors promotur u d-dokumenti li kienu annessi. Stqarr illi d-dejn li kellha s-socjeta` D`Elena Décor Limited mal-bank rikorrent ghandu ma thallasx kollu. Billi lahaq ghalaq iz-zmien prefiss minn din il-Qorti fil-provvediment taghha tas-16 ta` Ottubru 2012 ghat-thassir mill-gdid tal-isem tas-socjeta` debitrici mir-Registru, il-bank rikorrent rega` ressaq talba ohra bil-procediment tal-lum ghaliex b`ittra ufficjali tas-7 ta` Awissu 2013 li kienet debitament notifikata l-bank ikkonserva t-titolu ezekuttiv li kellu kontra s-socjeta` debitrici. Fil-fatt is-socjeta` debitrici ghamlet tliet hlasijiet rateali : April 2014, April 2015 u Gunju 2015. Fuq kapital dovut ta` €75,000, thallset is-somma ta` €10,000. Ghalkemm is-socjeta` mhijiex topera, il-bank ghad ghandu ipoteki registrati kontra min qieghed jiggarantixxi l-kreditu tal-bank. Kwindi jekk l-isem tad-debitur jibqa` mhassar, ikun pregudikat il-jedd tal-bank li jipprocedi kontra l-garanti. Favur tieghu, il-bank ghandu garanziji li jaqbzu bil-bosta l-kreditu. Ghalhekk il-bank mexa b`kawtela mad-debitur u l-garanti tieghu.

III. <u>L-Art 325 tal-Kap 386</u>

Dan l-artikolu huwa kompost minn seba` (7) subartikoli. L-intimat ghadda ghat-thassir mir-registru tal-isem tal-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) wara li ghadda z-zmien stabbilit minn din il-Qorti fil-provvediment taghha tas-16 ta` Ottubru 2012 (fol 13 et seq). Ir-Registratur mhux biss mexa mal-provvediment tal-Qorti <u>izda u kif ukoll</u> mal-ewwel (1) u t-tieni (2) subartikoli tal-Art 325. Il-bank rikorrent, bhala kreditur tal-kumpannija li thassret mir-registru, qieghed jitlob li dak l-isem tal-kumpannija debitrici tieghu jitqieghed mill-gdid fir-registru abbazi tas-subartikolu erbgha (4). Huwa ben evidenti illi s-subartikoli tlieta (3), hamsa (5), sitta (6) u sebgha (7) ma jghoddux ghall-kaz tal-lum. Unikament ghall-fini ta` kompletezza, din il-Qorti sejra xorta wahda ticcita l-artikolu shih biex imbaghad tghaddi ghall-osservazzjonijiet taghha abbazi tal-provi akkwiziti.

L-artikolu jaqra hekk :–

(1) Meta r-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb li kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, dan jista' jibghat lill-

kumpannija ittra bil-posta fejn jistaqsi jekk il-kumpannija tkunx qed tmexxi negozju jew tkunx qed topera.

(2) Jekk ir-Registratur jircievi twegiba fis-sens li l-kumpannija ma tkunx qed tmexxi negozju jew ma tkunx qed topera, jew jekk ma jircevix twegiba fi zmien xahar minn meta jkun baghat l-ittra, dan jista' jibghat lill-kumpannija bil-posta u jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f'gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f 'Malta li, f`eghluq tliet xhur mid-data ta' l-ahhar pubblikazzjoni ta' l-imsemmi avviz, l-isem tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju jew jekk ir-Registratur ikun sodisfatt li hemm ragunijiet bizzejjed biex ma jipprocedix bit-thassir, jithassar minn fuq ir-registru, u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f'idejn il-Gvern ta' Malta.

(3) Jekk, f'xi kaz fejn kumpannija tkun qed tigi stralcjata volontarjament, ir-Registratur ikollu raguni bizzejjed biex jahseb jew li ebda stralcjarju ma jkun qed jagixxi jew li l-affarijiet tal-kumpannija jkunu stralcjati ghal kollox, u li l-prospetti li huma mehtiega li jsiru mill-istralcjarju skond l-artikolu 322 ikunu tard b'sitt xhur jew iktar, ir-Registratur jista' jippubblika fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f'Malta, avviz li f'eghluq tliet xhur mill-ahhar pubblikazzjoni ta' l-imsemmi avviz, l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintweriex raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u konsegwentament li l-isem tal-kumpannija jithassar minn fuq ir-registru. Ir-Registratur ghandu jiehu hsieb jibghat bil-posta kopja ta' l-imsemmi avviz lill-kumpannija u lill-istralcjarju, jekk ikun hemm. Malli jaghlaq l-imsemmi zmien ta' tliet xhur l-istralc tal-kumpannija ghandu, kemm-il darba qabel ma tintwerix raguni biex isir kuntrarju, jitqies li jkun gie mitmum u r-Registratur ghandu jhassar l-isem tal-kumpannija minn fuq ir-registru u l-attiv tal-kumpannija jghaddi f'idejn il-Gvern ta' Malta.

(4) Jekk membru jew kreditur tal-kumpannija, jew xi persuna ohra li fil-fehma tal-Qorti jkollha interess li thossha aggravata bil-fatt li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-Registru bis-sahha ta' dan l-artikolu, il-Qorti, fuq rikors maghmul mill-membru jew kreditur jew minn dik il-persuna l-ohra, qabel ma jghaddu hames snin mill-pubblikazzjoni ta' l-avviz tat-thassir provdut fis-subartikoli (2) u (3), tista', jekk tkun sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija jerga' jidhol fir-registru, tordna li dak l-isem jerga` jidhol fir-registru, u mal-konsenja ta' kopja ufficjali ta' l-ordni mir-Registratur tal-Qrati lir-Registratur ghar-registrazzjoni, il-kumpannija ghandha titqies li kompliet bl-ezistenza taghha daqslikieku isimha ma kienx thassar; u l-Qorti tista' bl-ordni taghha taghti dawk id-direzzjonijiet u taghmel dawk il-provvedimenti li jidhrilha xierqa biex il-kumpannija u l-persuni l-ohra kollha jitqieghdu fl-istess pozizzjoni kemm jista' jkun vicin dik li kieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar. Ir-Registratur ghandu minnufih ighaddi biex jippubblika avviz fil-Gazzetta jew fuq website mizmuma mir-Registratur u f'gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni

taghha tkun ghal kollox jew principalment f'Malta u l-isem tal-kumpannija jerga` jidhol fir-registru.

(5) Avviz mibghut taht dan l-artikolu jista' jigi indirizzat lill-istralcjarju fil-post tan-negozju jew fl-indirizz tieghu l-ahhar maghruf, u ittra jew avviz li ghandu jintbaghat lil kumpannija ghandu jigi indirizzat lill-kumpannija fl-ufficcju registrat taghha.

(6) Minkejja li l-isem tal-kumpannija jkun thassar minn fuq ir-registru skond id-disposizzjonijiet ta' qabel dan l-artikolu, ir-responsabbilità, jekk il-kaz, ta' kull direttur jew ufficjal iehor tal-kumpannija u ta' kull membru tal-kumpannija ghandha tkompli u tista` tigi infurzata daqslikieku l-isem tal-kumpannija ma jkunx thassar mir-registru.

(7) Minkejja d-disposizzjonijiet ta' l-artikolu 429(1), id-disposizzjonijiet ta' dan l-artikolu japplikaw ghal kumpannija li x-xoljiment u l-istralc konsegwenzjali taghha jkunu regolati bl- Ordinanza.

IV. <u>Risultanzi</u>

Din il-Qorti tghid illi kien ippruvat ghas-sodisfazzjon taghha u sal-grad rikjest mil-ligi illi l-azzjonijiet kollha li ha l-intimat fir-rigward tat-thassir tal-kumpannija D`Elena Décor Limited saru skond il-ligi.

Meqjus b`reqqa dak li jghid l-Art 325(4) fl-isfond tal-fatti u cirkostanzi tal-kaz, din il-Qorti tghid illi l-bank rikorrent jikkwalifika biex iressaq l-istanza tal-lum ghax huwa kreditur b`titolu ezekuttiv rez ezegwibbli u ghandu favur tieghu ipoteki specjali li jittutelaw il-kreditu, u agixxa tempestivament u skont il-ligi.

Edotta kif inhi bir-ragunijiet tal-bank rikorrent, il-Qorti tqis li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija jerga' jidhol fir-registru.

Ghaliex tifhem id-dmirijiet u l-esigenzi regolatorji tal-intimat, din il-Qorti qeghda tinsisti mal-bank rikorrent illi jfittex jirkupra l-kreditu tieghu minghajr ma jhalli perijodi twal sabiex imqar jigbor pagament. Il-Qorti trid issib bilanc bejn l-interessi tal-bank rikorrent u dawk tal-intimat li huwa fid-dmir jassikura li s-socjetajiet registrati mieghu joqghodu mal-obbligi statutorji taghhom.

Il-Qorti sejra terga` takkorda lill-bank rikorrent zmien sentejn ohra mil-lum sabiex jigbor il-kreditu tieghu. Li l-bank rikorrent jibqa` jhalli fit-tul mhux

necessarjament se jibqa` vantaggjuz ghalih ghaliex din il-Qorti trid taghmel id-dover taghha b`gustizzja u taghti l-harsien lil minn haqqu. Mhux necessarjament ikun haqqu min jara biss l-interessi finanzjarji u kummercjali tieghu. Din il-Qorti trid tassikura li l-bank rikorrent jagixxi fil-pront in tutela tal-interessi tieghu ghaliex ma ghandha l-ebda kontroll li bil-fatt li l-isem tad-debitur principali jerga` jidhol fir-registru, dan sejjer jottempera ruhu mal-obbligi tieghu skont il-ligi. Huwa dmir tal-qorti li fl-applikazzjoni tal-ligi tfittex u ssib bilanc gust.

Ghar-ragunijiet kollha premessi, din il-Qorti qeghda, bl-applikazzjoni tal-Art 325(4) tal-Kap 386 tal-Ligijiet ta` Malta, tipprovdi hekk :-

1. Tiddikjara li hija sodisfatta li jkun xieraq li l-isem tal-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) jerga' tidhol fir-Registru tal-Kumpanniji.

2. Tordna li l-isem tal-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) jerga' jidhol fir-Registru tal-Kumpanniji u jdum hekk registrat ghal zmien sentejn b`effett mid-data illi fiha r-Registratur tal-Kumpanniji jaghmel ir-registrazzjoni skond kif sejjer jinghad.

3. Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex sa zmien hmistax (15) –il jum mil-lum jikkonsenja lir-Registratur tal-Kumpanniji kopja ufficjali ta' dan l-ordni ghar-registrazzjoni.

4. Tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, fi zmien hmistax (15) –il jum mid-data illi fiha r-Registratur tal-Qrati jikkonsenjalu kopja ufficjali ta' dan l-ordni, jirregistra l-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) fir-Registru tal-Kumpanniji u minn dakinhar tar-registrazzjoni, dik il-kumpannija ghandha titqies li kompliet l-esistenza taghha daqslikieku isimha ma kienx thassar.

5. Tordna lir-Registratur tal-Kumpanniji sabiex, fi zmien hmistax (15) –il jum mid-data tar-registrazzjoni tal-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) fir-Registru tal-Kumpanniji, ighaddi biex jippubblika avviz fuq il-*website* mizmuma minnu u f`gazzetta li tohrog kuljum li c-cirkolazzjoni taghha tkun ghal kollox jew principalment f`dawn il-Gzejjer fejn jiddikjara illi l-isem tal-kumpannija D`Elena Décor Limited (C12762) rega` dahal fir-Registru tal-Kumpanniji.

6. Tordna lill-bank rikorrent sabiex ihallas l-ispejjez kollha ta' din il-procedura nkluz dawk tal-esekuzzjoni tal-provvediment tal-lum.

Onor. Joseph Zammit McKeon
Imhallef

Amanda Cassar
Deputat Registratur